

TRANSCÉPTOR FM VHF/
TRANSCÉPTOR FM UHF

TK-7180/ TK-8180

TK-7180H/ TK-8180H

TK-7182/ TK-8182

TK-7182H/ TK-8182H

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION

ESPAÑOL

MUCHAS GRACIAS

Le agradecemos por haber seleccionado **KENWOOD** para sus aplicaciones móviles personales. Creemos que este transceptor de fácil manejo le permitirá realizar comunicaciones seguras para mantener a su personal trabajando con la mayor eficiencia posible.

Los transceptores **KENWOOD** incorporan lo último en tecnología avanzada. Estamos seguros de que usted quedará plenamente satisfecho por la calidad y las características de este producto.

MODELOS CUBIERTOS EN ESTE MANUAL

En este manual se describen los modelos que se indican a continuación:

- **TK-7180:** Transceptor FM VHF
- **TK-7180H:** Transceptor FM VHF
- **TK-7182:** Transceptor FM VHF
- **TK-7182H:** Transceptor FM VHF
- **TK-8180:** Transceptor FM UHF
- **TK-8180H:** Transceptor FM UHF
- **TK-8182:** Transceptor FM UHF
- **TK-8182H:** Transceptor FM UHF

PRECAUCIONES

Observe las siguientes precauciones para evitar incendios, lesiones personales y daños al transceptor.

- No intente configurar el transceptor mientras conduce, ya que resulta demasiado peligroso.
- No desmonte ni modifique el transceptor bajo ningún concepto.
- No exponga el transceptor a la luz directa del sol durante periodos de tiempo prolongados, ni lo coloque cerca de calefactores.
- Si detecta un olor anormal o humo procedente del transceptor, desconecte la alimentación y póngase en contacto con su proveedor **KENWOOD**.
- El uso del transceptor mientras conduce puede infringir las leyes de tráfico. Consulte y respete el reglamento de tráfico de su país.
- No utilice opciones no indicadas por **KENWOOD**.



PRECAUCIÓN

- ◆ ¡El transceptor sólo funciona en sistemas de 12 V con negativo a tierra! Compruebe la polaridad y el voltaje de la batería del vehículo antes de instalar el transceptor.
- ◆ Utilice únicamente el cable de alimentación CC suministrado o un cable de alimentación CC opcional de KENWOOD.
- ◆ No corte ni extraiga el porta fusible del cable de alimentación CC.



ADVERTENCIA

Para la seguridad de los pasajeros, instale el transceptor de forma segura utilizando el soporte de montaje y el juego de tornillos de forma que el transceptor no se suelte en caso de colisión.

AVISOS AL USUARIO

- ◆ La ley gubernamental prohíbe la operación de radiotransmisores no autorizados dentro de los territorios que se encuentran bajo el control del gobierno.
- ◆ La operación ilegal es castigable mediante multa o encarcelamiento, o ambos.
- ◆ Solicite el servicio solamente a un técnico cualificado.

SEGURIDAD: Es importante que el operador conozca y entienda los peligros comunes derivados del uso de cualquier transceptor.



ADVERTENCIA

- ◆ **AMBIENTES EXPLOSIVOS (GASES, POLVO, HUMOS, etc.)**
Desconecte el transceptor mientras abastece combustible, o cuando haya estacionado en una gasolinera. No transporte recipientes conteniendo combustible de recambio en el portaequipajes de su vehículo si ha instalado su transceptor en el área del portaequipajes.
- ◆ **LESIONES OCASIONADAS POR TRANSMISIONES DE RADIOFRECUENCIA**
Para evitar la posibilidad de quemaduras u otras lesiones producidas por la radiofrecuencia, absténgase de operar su transceptor cuando alguien esté tocando la antena o esté situado a una distancia inferior a 60 cm o 90 cm de la misma.
- ◆ **DETONADORES DE DINAMITA**
La operación del transceptor dentro de un radio de 150 metros de los detonadores de dinamita podría producir una explosión. Desconecte la alimentación de su transceptor en un sitio donde se estén haciendo voladuras o donde haya carteles con la indicación "APAGAR LOS APARATOS DE RADIOCOMUNICACION BILATERAL". Si está transportando detonadores en su vehículo, asegúrese de hacerlo en cajas metálicas blindadas con almohadillado interior. No transmita mientras se están poniendo o sacando los detonadores de sus cajas.

CONTENIDO

DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL EQUIPO	1
ACCESORIOS SUMINISTRADOS	1
PREPARACIÓN	2
HERRAMIENTAS REQUERIDAS	2
CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN	2
INSTALACIÓN DEL TRANSECTOR	3
DISPOSICIÓN FÍSICA	4
PANEL FRONTAL	4
PANTALLA	5
PANEL TRASERO	7
FUNCIONES PROGRAMABLES	8
CONCEPTOS BÁSICOS DEL FUNCIONAMIENTO	9
INTRODUCCIÓN	9
ENCENDIDO Y APAGADO	9
AJUSTE DEL VOLUMEN	9
SELECCIÓN DE UNA ZONA Y CANAL/ ID DE GRUPO	10
ZONAS TRUNKING	11
REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA DE DISTRIBUCIÓN	11
RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA DE DISTRIBUCIÓN	11
REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA TELEFÓNICA	11
RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA TELEFÓNICA	11
ZONAS CONVENCIONALES	12
TRANSMISIÓN	12
RECEPCIÓN	12
CHARLA SILENCIAR (QT)/ CHARLA SILENCIAR DIGITAL (DQT)	12
SEÑALIZACIÓN DE 2 TONOS	13
TONO SELECCIONABLE POR EL OPERADOR (OST)	13
EXPLORACIÓN	14
AÑADIR A LA EXPLORACIÓN/ BORRAR DE LA EXPLORACIÓN	14
REVERSIÓN DE EXPLORACIÓN	15
EXPLORACIÓN PRIORITARIA	15
EXPLORACIÓN DE GRUPOS	15

FleetSync:

FUNCIÓN DE LOCALIZACIÓN ALFANUMÉRICA DE 2 VÍAS	16
SELDCALL (LLAMADA SELECTIVA)	16
MENSAJES DE ESTADO	17
MENSAJES CORTOS	18
MENSAJES LARGOS	18
REPORTE DE GPS	18
LLAMADAS DTMF (MULTIFRECUENCIA DE DOBLE TONO)	19
MARCACIÓN MANUAL	19
GUARDAR Y ENVIAR	20
MARCACIÓN AUTOMÁTICA	20
RELLAMADA	21
ID DE CONEXIÓN/ DESCONEXIÓN	21
SEÑALIZACIÓN DTMF	22
BLOQUEO DEL TRANSECTOR	22
LLAMADAS DE EMERGENCIA	23
OPERACIONES AVANZADAS	24
CIRCUNVALACIÓN	24
MONITOR/ DESACTIVAR SILENCIAMIENTO	24
CODIFICADOR	25
RELOJ (SÓLO TK-7180/ TK-7180H/ TK-8180/ TK-8180H)	25
BRILLO DE LCD	26
BOCINA DE ALERTA	26
MEGAFONÍA (PA)	26
OPERACIONES DE FONDO	27
TEMPORIZADOR DE TEMPO LÍMITE (TOT)	27
BLOQUEO DE CANAL OCUPADO (BCL)	27
INDICADOR DE POTENCIA DE SEÑAL (SÓLO TK-7180/ TK-7180H/ TK-8180/ TK-8180H)	27
SEÑAL DE INICIO/ FIN DE TRANSMISIÓN	27
UNIDAD DE GUÍA DE VOZ Y GRABADORA OPCIONAL VGS-1 (SÓLO TK-7180/ TK-7180H/ TK-8180/ TK-8180H)	28
GRABADORA DE VOZ	28
VOZ GUÍA	29

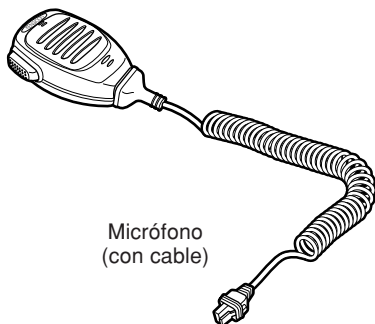
DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL EQUIPO

Nota: Las siguientes instrucciones de desembalaje son para ser usadas por **KENWOOD**, una facilidad de servicio **KENWOOD** autorizada, o la fábrica.

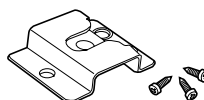
Desembale el transceptor con cuidado. Recomendamos que antes de tirar el material de embalaje, identifique los elementos indicados en la tabla siguiente. Si falta algo o se ha producido algún daño durante el transporte, presente inmediatamente una reclamación a la empresa de transporte.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

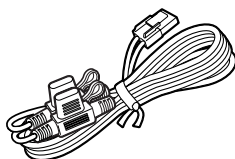
Artículo	Número de Pieza	Cantidad
Micrófono (con cable)	T91-0639-XX	1
Horquilla del micrófono • Tornillo autorroscante de 4 x 16 mm (3 unidades)	J19-1584-XX	1
Cable de alimentación CC • Fusible (15 A)	E30-7523-XX	1
	F52-0024-XX	2
Soporte de montaje	J29-0662-XX	1
Juego de tornillos: • Tornillo autorroscante de 5 x 16 mm (4 unidades) • Tornillo de cabeza hexagonal con arandela (4 unidades) • Arandela de resorte (4 unidades) • Arandela plana (4 unidades)	N99-2039-XX	1
Manual de instrucciones	B62-1848-XX	1



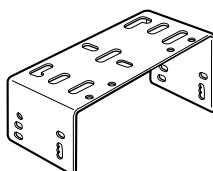
Micrófono
(con cable)



Horquilla del micrófono
(con tornillos autorroscantes de 4 x 16 mm)



Cable de alimentación CC
(con fusibles)



Soporte de montaje



Juego de tornillos

PREPARACIÓN



ADVERTENCIA

Es posible que varios equipos electrónicos de su vehículo no funcionen correctamente si no están adecuadamente protegidos contra las señales de radiofrecuencia presentes durante la transmisión. Los sistemas de inyección electrónica de combustible, frenos antideslizantes y control de navegación son ejemplos claros de equipos que puede verse afectados. Si su vehículo dispone de estos equipos, consulte al proveedor la marca del vehículo recurra en su ayuda para determinar si dichos equipos funcionarán con normalidad durante la transmisión.

Nota: Las siguientes instrucciones de desembalaje son para ser usadas por **KENWOOD**, una facilidad de servicio **KENWOOD** autorizada, o la fábrica.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

Nota: Antes de instalar el transceptor, compruebe siempre cuanto se extienden los tornillos por debajo de la superficie de montaje. Cuando taladre los agujeros de montaje, preste atención para no dañar los cables o las piezas del vehículo.

Para la instalación del transceptor se necesitan las herramientas siguientes:

- Taladrador eléctrico de 1/4 pulgada (6 mm) o más.
- Broca de 5/32 pulgada (4,2 mm) para los tornillos autorroscantes de 5 x 16 mm
- Broca de 1/8 pulgada (3,2 mm) para los tornillos autorroscantes de 4 x 16 mm
- Cortadores circulares

CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN



PRECAUCIÓN

- ◆ ¡El transceptor sólo funciona en sistemas de 12 V con negativo a tierra! Compruebe la polaridad y el voltaje de la batería del vehículo antes de instalar el transceptor.
- ◆ No corte ni extraiga el porta fusible del cable de alimentación CC.

- 1 Compruebe si existe un agujero, situado en un lugar adecuado en la mampara cortafuegos, por el que pueda pasar el cable de alimentación. Si no hay ninguno, utilice un cortador circular para taladrar la mampara, y, a continuación, coloque un ojal de caucho.
- 2 Desde el compartimiento de pasajeros, pase los 2 cables a través de la mampara cortafuegos hasta el compartimiento del motor.
- 3 Conecte el conductor rojo al terminal positivo (+) de la batería y el conductor negro, al terminal negativo (-).
 - Sitúe el fusible lo más cerca posible a la batería.
- 4 Enrolle y sujete el cable sobrante con una banda de retención.
 - Deje suficiente holgura en los cables para que se pueda extraer el transceptor para tareas de mantenimiento sin que se interrumpa el suministro eléctrico.

INSTALACIÓN DEL TRANSCPTOR



ADVERTENCIA

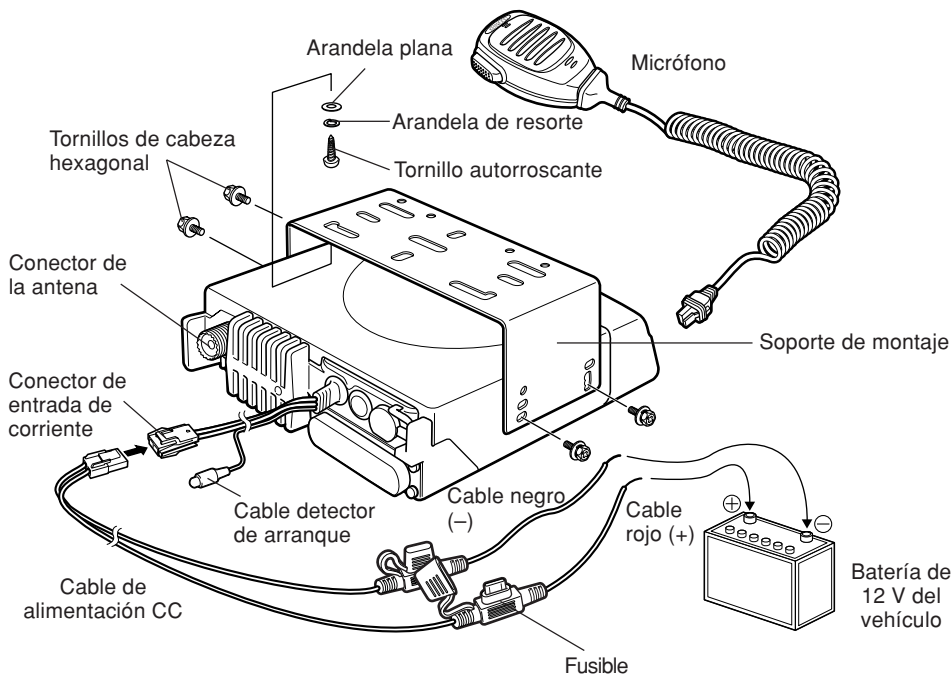
Para la seguridad de los pasajeros, instale el transceptor de forma segura utilizando el soporte de montaje de forma que el transceptor no se suelte en caso de colisión.

- 1 Marque la posición de los agujeros en el salpicadero utilizando el soporte de montaje a modo de plantilla. Taladre los agujeros y posteriormente coloque el soporte de montaje utilizando los tornillos autorroscantes de 5 x 16 mm suministrados.
 - Instale el transceptor en un lugar donde los mandos sean fácilmente accesibles al usuario y donde haya espacio suficiente detrás del transceptor para las conexiones de los cables.
- 2 Conecte la antena y el cable de alimentación suministrado al transceptor.
- 3 Inserte el transceptor en el soporte de montaje y afiánzelo utilizando los tornillos de cabeza hexagonal suministrados.
- 4 Utilizando los tornillos autorroscantes de 4 x 16 mm suministrados, instale la harquilla para el micrófono en un lugar fácilmente accesible para el usuario.
 - Tanto el micrófono como el cable del micrófono deben instalarse en un lugar donde no interfieran con el manejo seguro del vehículo.



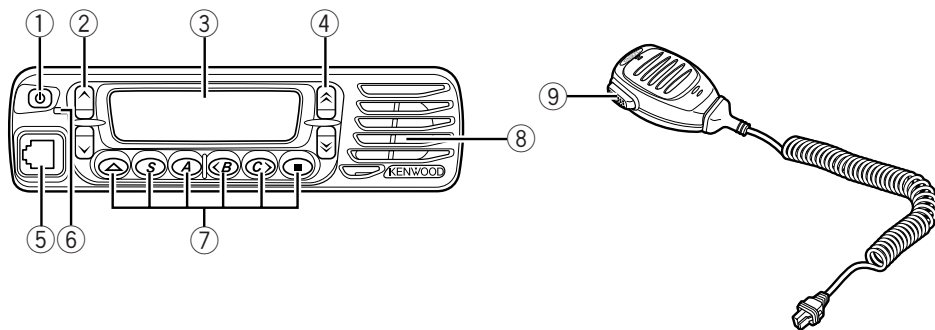
PRECAUCIÓN








Cuando cambie el fusible del cable de alimentación CC, compruebe que el fusible nuevo sea del mismo valor. No lo cambie por un fusible de valor superior.



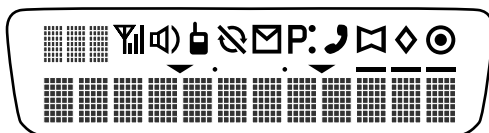
DISPOSICIÓN FÍSICA

PANEL FRONTAL



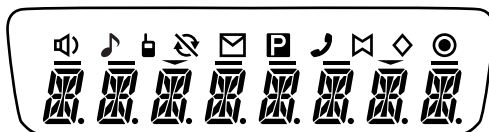
- ① **Interruptor**  (alimentación)
Púlselo para encender el transceptor. Púlselo de nuevo para apagarlo.
- ② **Teclas**  / 
Púlsela para activar sus funciones programables {página 8}. La configuración predeterminada es subir volumen y bajar volumen.
- ③ **Pantalla**
Consulte las páginas 5 a 6.
- ④ **Teclas**  / 
Púlsela para activar sus funciones programables {página 8}. La configuración predeterminada es zona arriba y zona abajo.
- ⑤ **Jack del micrófono**
Inserte la clavija del micrófono en este jack.
- ⑥ **Indicador LED**
Se ilumina de color rojo cuando se transmite. Se ilumina de color verde cuando se recibe una llamada.
- ⑦ **Teclas**  / **S** / **A** / **<B** / **>C** / 
Púlsela para activar sus funciones programables {página 8}.
- ⑧ **Altavoz**
Altavoz interno.
- ⑨ **Conmutador de presionar para hablar PTT**
Presiónelo prolongadamente y hable al micrófono para llamar a una emisora.

PANTALLA



Pantalla TK-7180/ TK-7180H/ TK-8180/ TK-8180H

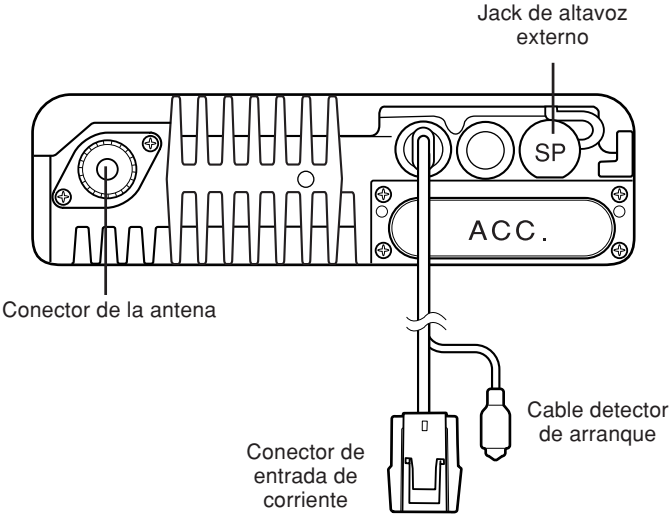
Indicador	Descripción
	Muestra la zona, ID de grupo y números de canal. Su proveedor puede programar la zona, ID de grupo y nombres de canal con un máximo de 12 caracteres en lugar de números. También muestra los mensajes FleetSync recibidos.
	Muestra la zona, ID de grupo y números de canal. También muestra los números de lista de los tonos seleccionables por el operador.
	Muestra la potencia de las señales recibidas. Una antena y las 3 barras de potencia indican que la señal es fuerte, mientras que la antena sola (sin barras de potencia) indica que las señales son débiles.
	Aparece cuando se presiona una tecla programada con la función monitor o desactivar silenciamiento .
	Aparece cuando se ha activado la función circunvalación.
	Aparece cuando utiliza el modo exploración.
	Parpadea cuando recibe un mensaje. Se ilumina cuando se guarda un mensaje en la memoria.
	Aparece cuando el canal seleccionado se programa como prioritario. P representa el canal prioritario 1, P representa el canal prioritario 2 y P representa los canales prioritarios 1 y 2.
	Aparece cuando el grupo seleccionado se programa como ID de teléfono.
	Aparece cuando se activa la función bocina de alerta.
	Aparece cuando se activa la función de codificador.
	Aparece cuando se activa la función megafonía.
	Aparece cuando la zona seleccionada se añade a la secuencia de exploración.
	Aparece cuando se activa la función de grabación automática en la opción VGS-1.
	Aparece cuando se activa un mensaje de respuesta automática en la opción VGS-1.
	Aparece cuando el canal o grupo seleccionado se añade a la secuencia de exploración.
	Aparece cuando se ha activado la función AUX A.
	Aparece cuando se ha activado la función AUX B.
	Aparece cuando se ha activado la función OST.



Pantalla TK-7182/ TK-7182H/ TK-8182/ TK-8182H

Indicador	Descripción
	<p>Muestra la zona, ID de grupo y números de canal. Su proveedor puede programar la zona, ID de grupo y nombres de canal con un máximo de 8 caracteres en lugar de números. También muestra los mensajes FleetSync recibidos.</p>
	<p>Aparece cuando se presiona una tecla programada con la función monitor o desactivar silenciamiento.</p>
	<p>En las zonas convencionales, aparece cuando se utiliza señalización de 2 tonos o DTMF. En las zonas trunking, aparece cuando se reciben llamadas de distribución. Este icono no aparece en las zonas convencionales si se ha configurado para que aparezca en las zonas trunking.</p>
	<p>Aparece cuando se ha activado la función circunvalación.</p>
	<p>Aparece cuando utiliza el modo exploración.</p>
	<p>Parpadea cuando recibe un mensaje. Se ilumina cuando se guarda un mensaje en la memoria.</p>
	<p>Aparece cuando el canal seleccionado se programa como prioritario.</p>
	<p>Aparece cuando el grupo seleccionado se programa como ID de teléfono.</p>
	<p>Aparece cuando se activa la función bocina de alerta.</p>
	<p>Aparece cuando se activa la función de codificador.</p>
	<p>Aparece cuando se activa la función megafonía.</p>
	<p>Aparece cuando se ha activado la función rellamada CH/GID.</p>
	<p>Aparece cuando se ha presionado la tecla función.</p>
	<p>Aparece cuando la zona seleccionada se añade a la secuencia de exploración.</p>
	<p>Aparece cuando se ha activado la función AUX A.</p>
	<p>Aparece cuando se ha activado la función AUX B.</p>
	<p>Aparece cuando se ha activado la función OST.</p>
	<p>Aparece cuando el canal o grupo seleccionado se añade a la secuencia de exploración.</p>
	<p>Este indicador no se utiliza en este transceptor.</p>

PANEL TRASERO



FUNCIONES PROGRAMABLES

Las teclas \wedge , \vee , $\hat{\wedge}$, $\hat{\vee}$, \triangle , **S**, **A**, **<B**, **C>** y \blacksquare se pueden programar con las funciones que se enumeran a continuación. Consulte a su proveedor para obtener más información acerca de estas funciones.

- 2 tonos ¹
- Marcación automática
- Programación de marcación automática
- Mensaje de repuesta automática ^{2,3}
- Teléfono automático
- AUX A
- AUX B
- Llamada 1 – Llamada 6
- CH/GID abajo (predeterminado de la tecla **<B**)
- Rellamada CH/GID
- CH/GID arriba (predeterminado de la tecla **C>**)
- Entrada de canal
- Reloj ³
- CH/GID 1 directo – CH/GID 5 directo
- Carácter de visualización
- Emergencia ⁴
- Volumen fijo
- Función
- CH/GID inicial
- Bocina de alerta
- Brillo de la pantalla LCD
- Monitor
- Monitor momentáneo
- Ninguno
- OST ¹
- Reproducción ^{2,3}
- Megafonía
- Exploración
- Borrar/añadir a exploración
- Codificador
- Selcall
- Selcall + estado
- Enviar los datos GPS
- Nivel de silenciamient ¹
- Desactivar silenciamient
- Desactivar silenciamient momentáneamente (predeterminado de la tecla **S**)
- Estado
- Circunvalación
- Desconectar teléfono
- Contraseña del transceptor
- Bajar volumen (predeterminado de la tecla \vee)
- Subir volumen (predeterminado de la tecla \wedge)
- Zona abajo (predeterminado de la tecla $\hat{\vee}$)
- Zona arriba (predeterminado de la tecla $\hat{\wedge}$)

¹ “2 tonos”, “OST” y “Nivel de silenciamient” solo pueden utilizarse en zonas convencionales.

² “Mensaje de respuesta automática” y “Reproducción” solo pueden programarse cuando se ha instalado la tarjeta VGS-1 opcional.

³ “Mensaje de respuesta automática”, “Reloj” y “Reproducción” sólo se pueden utilizar en los transceptores TK-7180/ TK-7180H/ TK-8180/ TK-8180H.

⁴ “Emergencia” solo puede programarse en la tecla \triangle .

CONCEPTOS BÁSICOS DEL FUNCIONAMIENTO

INTRODUCCIÓN

Su proveedor puede programar el transceptor con zonas “trunking” y convencionales. El transceptor puede controlar hasta 128 zonas de hasta 250 canales/ ID de grupo en cada zona y un total máximo combinado de 512 canales/ ID de grupo. Las zonas, los canales/ ID de grupo y las funciones de estos son programadas por el proveedor.

ENCENDIDO Y APAGADO

Presione el interruptor **⏻** para encender el transceptor.

- Suena un pitido breve y se ilumina la pantalla por un instante.
- Si la función contraseña del transceptor está programada, aparecerá “PASSWORD” en el visual. Debe introducir la contraseña para desbloquear el transceptor. Consulte la sección “Contraseña del transceptor” más adelante.

Presione el interruptor **⏻** de nuevo para apagar el transceptor.

■ CONTRASEÑA DEL TRANSCCEPTOR

Para introducir la contraseña:

- 1 Pulse las teclas **⤴** y **⤵** para seleccionar un dígito.
- 2 Pulse la tecla **C>** para aceptar el dígito especificado y pasar al siguiente dígito.
 - Pulse la tecla **A** para borrar un carácter incorrecto. Pulse de forma prolongada la tecla **A** para borrar todos los caracteres introducidos.
 - Repita los pasos 1 y 2 para introducir la contraseña completa.
- 3 Pulse la tecla **S** para confirmar la contraseña.
 - Si introduce una contraseña incorrecta, sonará un tono de error y el transceptor permanecerá bloqueado.

Para introducir la contraseña utilizando un teclado DTMF opcional:

- 1 Pulse las teclas DTMF correspondientes a los dígitos de la contraseña.
 - Pulse **A** o la tecla DTMF **#** para borrar un carácter incorrecto. Pulse de forma prolongada **A** o la tecla DTMF **#** para borrar todos los caracteres introducidos.
- 2 Pulse **S** o la tecla DTMF ***** para confirmar la contraseña.
 - Si introduce una contraseña incorrecta, sonará un tono de error y el transceptor permanecerá bloqueado.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Pulse la tecla programada con la función **subir volumen** para incrementar el volumen y **bajar volumen** para disminuirlo el volumen.

- La configuración predeterminado de la tecla **⤴** es **subir volumen**.
- La configuración predeterminado de la tecla **⤵** es **bajar volumen**.

SELECCIÓN DE UNA ZONA Y CANAL/ ID DE GRUPO

Seleccione la zona deseada mediante las teclas programadas con la función **zona arriba** y **zona abajo**.

- La configuración predeterminado de la tecla \wedge es **zona arriba**.
- La configuración predeterminado de la tecla \vee es **zona abajo**.

Seleccione el canal o ID de grupo deseado mediante las teclas programadas con la función **CH** (canal) /**GID** (ID de grupo) **arriba** y **CH/GID abajo**.

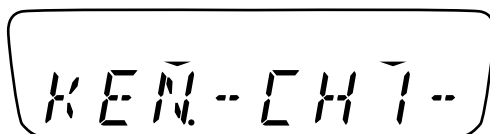
- La configuración predeterminado de la tecla **<B** es **CH/GID abajo**.
- La configuración predeterminado de la tecla **C>** es **CH/GID arriba**.

Se pueden programar nombres para las zonas y canales/ grupos de hasta 12 (TK-X180/ TK-X180H) u 8 (TK-X182/ TK-X182H) caracteres cada uno. Sin embargo, para que quepan en la pantalla, dichos nombres han de abreviarse. Su proveedor puede establecer que el nombre de zona ocupe una longitud de 0 a 12 dígitos (TK-X180/TK-X180H) o de 0 a 8 dígitos (TK-X182/TK-X182H). Los nombres de canal/ ID de grupo se reducirán adecuadamente para encajar en la pantalla.

Por ejemplo, si el nombre del canal/ ID de grupo es “-CH1-” y el nombre de zona es “KENWOOD”, y su proveedor establece el nombre de zona en 3 dígitos, aparece el mensaje siguiente en la pantalla.



Pantalla TK-7180/ TK-7180H/ TK-8180/ TK-8180H



Pantalla TK-7182/ TK-7182H/ TK-8182/ TK-8182H

ZONAS TRUNKING

REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA DE DISTRIBUCIÓN

- 1 Seleccione la zona y el ID de grupo deseados mediante las teclas **zona** y **CH/GID**.
- 2 Pulse prolongadamente el conmutador **PTT**.
- 3 Si suena el tono “proceda PTT”, es posible establecer la comunicación; empiece a hablar al micrófono. Suelte el conmutador **PTT** para recibir.
 - Para obtener una calidad de sonido óptima en la emisora receptora, sujete el micrófono a aproximadamente 1,5 pulgadas (3 ó 4 cm) de la boca.
 - Su proveedor puede desactivar el tono proceda PTT según sea necesario. Consulte a su proveedor para más información.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA DE DISTRIBUCIÓN

- 1 Cuando se recibe una llamada de distribución, el transceptor pasa automáticamente al ID de grupo correspondiente y podrá oír la llamada.
- 2 Vuelva a ajustar el nivel volumen según sea necesario, mediante las teclas **volumen**.

REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA TELEFÓNICA

- 1 Seleccione la zona y el ID de grupo deseados mediante las teclas **zona** y **CH/GID**.
 - También puede pulsar la tecla programada con la función **teléfono automático** para buscar automáticamente un Repetidor Telefónico.
- 2 Pulse de forma prolongada el conmutador **PTT** durante 1 segundo aproximadamente para asegurarse de que se establece una conexión.
 - Asegúrese de que tras soltar el conmutador **PTT** haya señal de invitación a marcar.
- 3 Realice la llamada, siguiendo las instrucciones para la realización de llamadas DTMF {página 19}.
- 4 Cuando responda el interlocutor destinatario de la llamada, presione el conmutador **PTT** y hable al micrófono. Suelte el conmutador **PTT** para recibir.
 - Sólo puede hablar una persona a la vez.
- 5 Para finalizar la llamada, presione de forma prolongada el conmutador **PTT** y luego pulse la tecla DTMF **#** o la tecla programada con la función **desconectar teléfono**.

RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA TELEFÓNICA

- 1 Cuando se recibe una llamada telefónica, el transceptor pasa automáticamente al ID de grupo correspondiente y podrá oír la llamada.
 - Cuando se recibe una llamada, suena una señal de llamada.
- 2 Presione de forma prolongada el conmutador **PTT** para hablar y suéltelo para recibir.
 - Sólo puede hablar una persona a la vez.
- 3 Para finalizar la llamada, presione de forma prolongada el conmutador **PTT** y luego pulse la tecla DTMF **#** o la tecla programada con la función **desconectar teléfono**.

ZONAS CONVENCIONALES

TRANSMISIÓN

- 1 Seleccione la zona y el canal deseados mediante las teclas **zona** y **CH/GID**.
- 2 Pulse la tecla programada con la función **monitor** o **desactivar silenciamiento** para comprobar si el canal está libre.
 - Si el canal está ocupado, espere hasta que quede libre.
- 3 Presione el conmutador **PTT** y hable al micrófono. Suelte el conmutador **PTT** para recibir.
 - Para obtener una calidad de sonido óptima en la emisora receptora, sujete el micrófono a aproximadamente 1,5 pulgadas (3 ó 4 cm) de la boca.

RECEPCIÓN

- 1 Seleccione la zona y el canal deseados mediante las teclas **zona** y **CH/GID**.
 - También puede activar la función de exploración, si lo desea.
- 2 Cuando oiga la voz del interlocutor, vuelva a ajustar el volumen según sea necesario mediante las teclas **volumen**.

CHARLA SILENCIAR (QT)/ CHARLA SILENCIAR DIGITAL (DQT)

Es posible que su proveedor haya programado señales QT o DQT en los canales de su transceptor. Un tono QT/ código DQT es un tono/código sub-audible que le permite no atender (no oír) las llamadas de otros interlocutores que utilizan el mismo canal.

Cuando un canal se configura con un tono QT o un código DQT, el silenciamiento sólo se abre cuando se recibe una llamada que contiene un tono o código coincidente. Asimismo, las señales que usted transmita sólo las oirán aquellos interlocutores cuyas señales QT/ DQT coincidan con su transceptor.


Si se realiza una llamada con un tono o código distinto en el mismo canal que usted utiliza, no se abrirá el silenciamiento y no oirá la llamada. Esto le permite no atender (no oír) dichas llamadas. Aunque al utilizar QT/ DQT pueda parecer que posee su propio canal privado, los demás interlocutores aún pueden seguir oyendo sus llamadas si configuran sus transceptores con el mismo tono o código.

SEÑALIZACIÓN DE 2 TONOS



La señalización de 2 tonos es habilitada o deshabilitada por el proveedor. Esta función abre el silenciamiento sólo cuando el transceptor recibe los 2 tonos programados en el transceptor. Los transceptores que no transmitan los tonos correctos no se oirán.

■ RECEPCIÓN

Cuando recibe una señal con los tonos correspondientes, se abre el silenciamiento y oirá la llamada.

- El indicador LED parpadea de color naranja.
- El icono  (TK-X182/ TK-X182H) aparece en la pantalla. (Este icono no aparece si se ha configurado para guardar datos de las zonas trunking.)
- Para silenciar el altavoz, una vez abierta el silenciamiento, pulse la tecla programada con la función **monitor**.
- Su proveedor puede programar el silenciamiento para que se vuelva a cerrar al cabo de un determinado periodo de tiempo.
- Si se ha programado transmitir para señalización de 2 tonos, se devolverá una señal de confirmación a la emisora que realiza la llamada.
- Si el tono de alerta para la señalización de 2 tonos está programado, sonará un tono de alerta cuando se reciban los tonos correctos.

■ TRANSMISIÓN


- 1 Seleccione la zona y el canal deseados.
- 2 Pulse la tecla programada con la función **2 tonos**.
- 3 Pulse las teclas **<B** y **C>** para seleccionar el código de 2 tonos de la emisora que desea llamar.
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas  y .
- 4 Presione el conmutador **PTT** e inicie la conversación.

Nota: Si se ha activado Tono Unico, sólo se transmitirá el primer tono de la señalización de 2 tonos.



TONO SELECCIONABLE POR EL OPERADOR (OST)

Los tonos de codificación y decodificación prefijados para el canal seleccionado son modificables. Su proveedor puede programar hasta 40 tonos en el transceptor.

Para activar o desactivar OST, pulse la tecla programada con la función **OST**.

- Cando se activa esta función, aparece en el visual el indicador OST (TK-X180/ TK-X180H:  / TK-X182/ TK-X182H: .

Para cambiar los tonos de codificación/decodificación prefijados:






- 1 Pulse de forma prolongada durante 1 segundo aproximadamente la tecla programada con la función **OST**.
 - El número y el nombre de OST aparecen en el visual.
- 2 Pulse las teclas **<B** y **C>** para seleccionar el par de codificación/decodificación deseado.
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas  y .
- 3 Pulse la tecla **S** para aceptar la nueva configuración y volver al modo de funcionamiento normal.

EXPLORACIÓN

Si la función de Exploración está programada, podrá explorar zonas y canales sólo con pulsar la tecla programada con la función **exploración**. exploración tiene varios modos de uso: exploración único, exploración multi o exploración lista.

- Exploración único vigila los canales de la zona actualmente seleccionada, que se hayan añadido a la secuencia de exploración. Si se ajusta para buscar canales prioritarios, se explorarán los canales prioritarios aunque no estén en la zona actualmente seleccionada.
- Exploración multi vigila todos los canales de cada zona, que se hayan añadido a la secuencia de exploración.
- Exploración lista vigila todos los canales dentro del rango de zonas especificado, que se hayan añadido a la secuencia de exploración. Si se ajusta para buscar canales prioritarios, se explorarán los canales prioritarios aunque no estén en ninguna de las zonas de la lista.




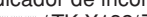
Para activar la exploración, pulse la tecla programada con la función **exploración**.

- El icono  y "SCAN" o la zona inicial y el número canal/ ID de grupo aparecen en el visual.
- Cuando la zona seleccionada se añade a la secuencia de exploración, aparece en el visual el indicador de incorporación de zona (TK-X180/ TK-X180H:  / TK-X182/ TK-X182H: ). Cuando el canal/ ID de grupo seleccionado se añade a la secuencia de exploración, aparece en el visual el indicador de incorporación de canal/ ID de grupo (TK-X180/ TK-X180H:  / TK-X182/ TK-X182H: .
- Cuando se recibe una llamada, se detiene la exploración y se muestran los dígitos de la zona y del canal/ ID de grupo. Presione el conmutador **PTT** y hable al micrófono para contestar la llamada. Si se suelta el conmutador **PTT** y no se reciben más señales, el transceptor proseguirá la exploración una vez transcurrido un tiempo de retardo predeterminado.

Para finalizar la exploración, pulse nuevamente la tecla **exploración**.

AÑADIR A LA EXPLORACIÓN/ BORRAR DE LA EXPLORACIÓN

Pulse prolongadamente la tecla programada con la función **borrar/añadir exploración**, para añadir cada zona o canal/ ID de grupo a la secuencia de exploración o eliminarla de dicha secuencia.

- Cuando la zona seleccionada se añade a la secuencia de exploración, aparece en el visual el indicador de incorporación de zona (TK-X180/ TK-X180H:  / TK-X182/ TK-X182H: .
- Cuando el canal/ ID de grupo seleccionado se añade a la secuencia de exploración, aparece en el visual el indicador de incorporación de canal/ ID de grupo (TK-X180/ TK-X180H:  / TK-X182/ TK-X182H: .

REVERSIÓN DE EXPLORACIÓN

Puede seleccionar canales/ ID de grupo y zonas de reversión mediante las teclas **zona** y **CH/GID**.

Existen ocho tipos de reversiones de exploración programables por el proveedor.

- **Reversión a última llamada:** Como zona y ID de grupo de reversión nueva se asigna la última zona y canal/ ID de grupo recibida.
- **Reversión a última utilizada:** Como zona y ID de grupo de reversión nueva se asigna la última zona y canal/ ID de grupo a la que se respondió.
- **Seleccionado:** Como zona y ID de grupo de reversión nueva se asigna la última zona y canal/ ID de grupo seleccionada.
- **Seleccionado + talkback:** Si durante la exploración se modificó la zona y canal/ ID de grupo, la zona y canal/ ID de grupo recién seleccionada se asigna como zona y ID de grupo de reversión nueva. El transceptor “responde” en la zona y canal/ ID de grupo de recepción actual.
- **Prioridad :** Si su proveedor ha programado un canal prioritario (TK-X180/ TK-X180H: prioridad 1 o prioridad 2 / TK-X182/ TK-X182H: prioridad), dicho canal es la zona y canal de reversión.
- **Prioridad + talkback:** Si su proveedor ha programado un canal prioritario (TK-X180/ TK-X180H: prioridad 1 o prioridad 2 / TK-X182/ TK-X182H: prioridad), dicho canal es la zona y canal inicial. El transceptor “responde” en la zona y canal/ ID de grupo de recepción actual.

EXPLORACIÓN PRIORITARIA

Para que funcione la exploración prioritaria, debe haberse programado previamente un canal prioritario.

Este transceptor pasará automáticamente al canal prioritario cuando reciba una señal en el mismo, aunque se esté recibiendo una señal en un canal normal.

- El indicador **P'** (TK-X180/ TK-X180H) representa el canal prioritario 1.
- El indicador **P**. (TK-X180/ TK-X180H) representa el canal prioritario 2.
- El indicador **P:** (TK-X180/ TK-X180H) representa tanto el canal prioritario 1 como el canal prioritario 2.
- El indicador **P** (TK-X182/ TK-X182H) representa el canal prioritario.

Nota: La prioridad no se puede programar en el ID de grupo de una zona trunking; sólo se puede utilizar en canales de zonas convencionales.

EXPLORACIÓN DE GRUPOS

La exploración de grupos resulta útil cuando hay más de un canal/ ID de grupo programados en una zona. La exploración de grupos la configura el proveedor a petición. Dicha función explora los grupos iniciales así como los grupos que se permite explorar.

Cuando se recibe una llamada, el indicador de grupo muestra el canal/ ID de grupo y dicho grupo se convierte en grupo de reversión. Simplemente presione el conmutador **PTT** para responder a la llamada.

FleetSync: FUNCIÓN DE LOCALIZACIÓN ALFANUMÉRICA DE 2 VÍAS

FleetSync es una función de localización alfanumérica de 2 vías y a su vez es un protocolo patentado por **KENWOOD** Corporation. FleetSync permite utilizar una serie de funciones de localización en el transceptor, algunas de las cuales han de ser programadas por el proveedor.

Su proveedor puede configurar FleetSync o FleetSync II (sólo TK-X180/ TK-X180H) en su transceptor. Los transceptores configurados con FleetSync pueden comunicarse con otros transceptores configurados con FleetSync. De igual modo, los transceptores configurados con FleetSync II pueden comunicarse con otros transceptores configurados con FleetSync II. Sin embargo, los transceptores configurados con FleetSync no pueden comunicarse con transceptores configurados con FleetSync II.

SELCALL (LLAMADA SELECTIVA)

Selcall es una llamada de voz a una emisora en particular a un grupo de emisoras.

■ TRANSMISIÓN

- 1 Seleccione la zona y el grupo deseados (o la zona y el canal).
- 2 Pulse la tecla programada con la función **selcall** o **selcall + estado** para pasar al modo de selcall.
- 3 Pulse las teclas **<B** y **C>** para seleccionar el ID de la emisora que desea llamar.
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas **^** y **∨**.
 - Si Marcación Manual está activada, puede introducir los dígitos a través del teclado DTMF o seleccionándolos con las teclas **^** y **∨**. Si utiliza las teclas **^** y **∨**, púlselas sucesivamente para seleccionar un dígito, luego pulse la tecla **C>** para aceptarlo y desplazar el cursor a la derecha. Repita este proceso hasta que haya introducido el ID completo.
- 4 Presione el conmutador **PTT** e inicie la conversación.
 - También puede pulsar la tecla **■** para localizar la emisora seleccionada, en lugar de realizar una llamada de voz.

■ RECEPCIÓN

Sonará un tono de alerta, el transceptor pasará automáticamente al modo Selcall y el ID de la emisora que realiza la llama aparecerá en pantalla cuando se reciba una Selcall.

Para contestar la llamada, presione el conmutador **PTT** y hable al micrófono.

■ CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN


Un código ID son una combinación de un número flota de 3 dígitos y un número de ID de 4 dígitos. Cada transceptor debe tener su número flota e ID propio.

- Introduzca un número flota (100 – 349) para realizar una llamada de grupo.
- Introduzca un número ID (1000 – 4999) para realizar una llamada individual dentro de su flota.
- Introduzca un número flota para realizar una llamada a todas las unidades de la flota seleccionada (Llamada interfleet).
- Introduzca un número ID para realizar una llamada al ID seleccionado en todas las flotas (Llamada del supervisor).
- Seleccione “ALL” flota y “ALL” ID para realizar una llamada a todas las unidades (Llamada de difusión).














Nota: El rango de ID se puede limitar mediante programación.

MENSAJES DE ESTADO


Puede enviar y recibir mensajes de estado de 2 dígitos, que se pueden decidir en su grupo de conversación. Los mensajes pueden tener hasta 16 caracteres alfanuméricos. El rango de mensajes de estado es de 10 a 99 (80 – 99 están reservados para mensajes especiales).

La memoria de pila del transceptor permite guardar un máximo de 15 mensajes recibidos. Estos mensajes guardados se pueden revisar tras su recepción. Según los ajustes que haya realizado el proveedor, cuando la memoria de pila está llena y se recibe un mensaje nuevo o bien se borra el mensaje más antiguo o bien el mensaje nuevo no se guarda en la memoria de pila. El icono  se ilumina cuando se guarda un mensaje en la memoria de pila.

■ TRANSMISIÓN

- 1 Seleccione la zona y el grupo deseados (o la zona y el canal).
- 2 Pulse la tecla programada con la función **estado** para pasar al modo de estado o **selcall + estado** para pasar el modo de selcall.
 - Cuando utiliza la tecla **estado** para pasar al modo de estado, el ID de flota de destino es fijo y no se puede seleccionar. Vaya al paso 5 para continuar.
- 3 En modo de selcall, pulse las teclas **<B y C>** para seleccionar el ID de la emisora que desea llamar.
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas  y .
 - Si marcación manual está activada, puede introducir los dígitos a través del teclado DTMF o seleccionándolos con las teclas  y . Si utiliza las teclas  y , púlselas sucesivamente para seleccionar un dígito, luego pulse la tecla **C>** para aceptarlo y desplazar el cursor a la derecha. Repita este proceso hasta que haya introducido el ID completo.
- 4 Pulse la tecla **S** para pasar al modo de estado.
- 5 Pulse las teclas **<B y C>** para seleccionar el ID de estado que desea transmitir.
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas  y .
 - Si marcación manual está activada, puede introducir los dígitos a través del teclado DTMF o seleccionándolos con las teclas  y . Para pasar al modo de introducción manual, pulse de forma prolongada la tecla **S**. Si utiliza las teclas  y , púlselas sucesivamente para seleccionar un dígito, luego pulse la tecla **C>** para aceptarlo y desplazar el cursor a la derecha. Repita este proceso hasta que haya introducido el ID completo.
- 6 Presione el conmutador **PTT** o pulse la tecla  para iniciar la llamada de estado.
 - Cuando se ha transmitido la llamada correctamente, aparece “COMPLETE”.

■ RECEPCIÓN

Cuando se recibe una llamada de estado, el icono  parpadea y aparece un ID de llamada o un mensaje de texto.

Pulse cualquier tecla para volver al modo de operación normal.

■ REVISIÓN DE LOS MENSAJES GUARDADOS EN LA MEMORIA DE PILA

- 1 Pulse prolongadamente la tecla programada con la función **selcall**, **estado** o **selcall + estado** durante 1 segundo para pasar al modo de pila.
 - Aparece el último mensaje recibido acompañado del número de mensaje.
- 2 Pulse las teclas **<B y C>** para seleccionar el mensaje deseado.
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas **⤴** y **⤵**.
 - Pulse prolongadamente la tecla **S** para alternar entre el mensaje/ ID de llamada y el nombre del canal. En los transceptores TK-X180/ TK-X180H, también sirve para alternar entre la hora del mensaje recibido.
- 3 Pulse la tecla **S** para volver al modo de operación normal.
 - Para borrar el mensaje seleccionado, pulse la tecla **A** o DTMF **#**. Para confirmar la eliminación, pulse la tecla **S** o DTMF *****.
 - Para borrar todos los mensajes, pulse prolongadamente la tecla **A** o DTMF **#** durante 1 segundo. Para confirmar la eliminación, pulse la tecla **S** o DTMF *****.

MENSAJES CORTOS

Para enviar un mensaje corto, debe conectar el transceptor a un PC. Consulte a su proveedor para más información.

- Los mensajes cortos pueden contener un máximo de 48 caracteres.
- Los mensajes cortos recibidos se muestran igual que los mensajes de estado y se guardan en la misma memoria. La memoria permite guardar un máximo combinado de 15 mensajes cortos y llamadas de estado.

MENSAJES LARGOS

Para enviar y recibir mensajes largos, debe conectar el transceptor a un PC. Consulte a su proveedor para más información.

- Los mensajes largos pueden contener un máximo de 4096 caracteres.

REPORTE DE GPS

Para enviar sus datos de localización, en primer lugar debe instalar una unidad GPS (formato NMEA-0183) en el transceptor. Pulse la tecla programada con la función **enviar los datos GPS** para transmitir sus datos de localización. Consulte a su proveedor para más información.

LLAMADAS DTMF (MULTIFRECUENCIA DE DOBLE TONO)

MARCACIÓN MANUAL

Nota: Para realizar una llamada DTMF mediante marcación manual, debe usar un micrófono opcional y un teclado DTMF.

■ MÉTODO 1

Presione de forma prolongada el conmutador **PTT** e introduzca a continuación los dígitos deseados mediante el teclado opcional.

- Si suelta el conmutador **PTT**, finalizará el modo de transmisión aunque no se haya enviado el número completo.
- Si su proveedor ha activado la función teclado automático PTT, no es necesario tener presionado el conmutador **PTT** mientras pulsa las teclas del teclado en sistemas convencionales. El código DTMF se enviará automáticamente al pulsar una tecla.

Nota: Teclado automático PTT no funciona en sistemas trunking.

■ MÉTODO 2

Introduzca los dígitos deseados mediante el teclado opcional (máximo de 30 dígitos). Una vez introducido el número completo, presione el conmutador **PTT**.

- En sistemas convencionales, el código DTMF se transmite al presionar el conmutador **PTT**.
- En sistemas trunking, el código DTMF se transmite una vez establecida la conexión. Si suelta el conmutador **PTT** antes de que se establezca la conexión, no se transmitirá nada.
- En sistemas RIC (interconexión del repetidor) trunking, el código DTMF se transmite una vez establecida la conexión con el sistema telefónico. Pulse la tecla programada con la función **marcación automática** (en lugar del conmutador **PTT**) para conectarse automáticamente con el repetidor y transmitir el código DTMF.

Nota: Si apaga el transceptor antes de enviar el número, éste se borrará de la memoria.

GUARDAR Y ENVIAR

Guardar y enviar le permite realizar llamadas DTMF sin necesidad de un teclado DTMF.

- 1 Pulse la tecla programada con la función **marcación automática**.
 - Aparece "CODE" en el visual.
- 2 Pulse las teclas \wedge y \vee para seleccionar un dígito.
 - También puede introducir los dígitos mediante el teclado DTMF opcional.
- 3 Pulse la tecla **C>** para aceptar el dígito especificado y pasar al siguiente dígito.
 - Pulse la tecla **A** o DTMF **#** para borrar un carácter incorrecto. Pulse de forma prolongada la tecla **A** o DTMF **#** para borrar todos los caracteres introducidos.
 - Puede introducir hasta 30 dígitos.
- 4 Presione el conmutador **PTT** para realizar la llamada una vez introducido el número.

MARCACIÓN AUTOMÁTICA

Marcación automática programming permite guardar 32 nombres (de hasta 12 caracteres cada uno) y números DTMF (de hasta 16 dígitos cada uno).

■ ALMACENAMIENTO DE NÚMEROS DTMF

- 1 Pulse la tecla programada con la función **programación de marcación automática**.
 - En el visual aparece la primera entrada de la lista marcación automática.
- 2 Pulse las teclas **<B** y **C>** o bien pulse la tecla DTMF correspondiente para seleccionar el número de la lista marcación automática (01 – 32) deseado.
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas \wedge y \vee .
 - Aparece "NAME" en el visual, una vez seleccionado el número.
- 3 Introduzca el nombre deseado mediante las teclas \wedge y \vee o el teclado DTMF opcional. Seleccione un carácter y luego pulse la tecla **C>** para confirmarlo carácter y desplazar el cursor a la derecha. Repita esta operación hasta introducir el nombre completo y luego pulse la tecla **S** para confirmar la entrada.
 - Pulse la tecla **A** o DTMF **#** para borrar un carácter incorrecto. Pulse de forma prolongada la tecla **A** o DTMF **#** para borrar todos los caracteres introducidos.
 - Una vez confirmado el nombre introducido, aparece "CODE" en el visual.
- 4 Introduzca el número deseado utilizando las teclas \wedge y \vee o el teclado DTMF opcional. Si utiliza el teclado DTMF, sólo tiene que introducir el número deseado seguido de la tecla **S** para confirmar la entrada. Si utiliza las teclas \wedge y \vee , púlselas sucesivamente para seleccionar un dígito, luego pulse la tecla **C>** para aceptarlo y desplazar el cursor a la derecha. Repita esta operación hasta introducir el nombre completo y luego pulse la tecla **S** para confirmar la entrada.
 - Pulse la tecla **A** o DTMF **#** para borrar un carácter incorrecto. Pulse de forma prolongada la tecla **A** o DTMF **#** para borrar todos los caracteres introducidos.
 - Una vez confirmado el número introducido, aparece "STORE" en el visual.
- 5 Pulse la tecla **S** o DTMF ***** para guardar el nombre y el número introducidos en la lista marcación automática.
 - Pulse la tecla **A** o DTMF **#** para cancelar la entrada.
 - Si sobrescribe una entrada anterior, aparecerá "OverWrt" (TK-X180/ TK-X180H) o "OVERWRT" (TK-X182/ TK-X182H) en el visual. Pulse la tecla **S** o DTMF ***** para sobrescribir la entrada en cuestión o bien pulse la tecla **A** o DTMF **#** para cancelar.

■ MARCACIÓN DE NÚMEROS DTMF GUARDADOS

- 1 Pulse la tecla programada con la función **marcación automática**.
 - En el visual aparece la primera entrada de la lista marcación automática.
- 2 Pulse las teclas **<B y C>** o bien pulse la tecla DTMF correspondiente para seleccionar el número de la lista marcación automática (01 – 32) deseado.
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas **∧** y **∨**.
 - La entrada guardada aparece en el visual.
- 3 Presione el conmutador **PTT** para realizar la llamada.

■ ELIMINACIÓN DE NÚMEROS DTMF GUARDADOS

- 1 Pulse la tecla programada con la función **programación de marcación automática**.
- 2 Pulse las teclas **<B y C>** o bien pulse la tecla DTMF correspondiente para seleccionar el número de la lista marcación automática (01 – 32) deseado.
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas **∧** y **∨**.
- 3 Pulse la tecla **A** o DTMF **#**.
 - Una vez confirmado el número introducido, aparece “DELETE” en el visual.
- 4 Pulse la tecla **S** o DTMF ***** para borrar la entrada de la lista marcación automática.
 - Se borra la posición de memoria seleccionada.

RELLAMADA

Es posible volver a marcar al último número que transmitió.

Nota: Para volver a marcar un número, debe utilizar un micrófono opcional con un teclado DTMF.

- 1 Pulse la tecla programada con la función **marcación automática**.
 - En el visual aparece la primera entrada de la lista marcación automática.
- 2 Pulse la tecla DTMF ***** seguida de la tecla DTMF **0** para mostrar el último número al que se llamó.
- 3 Presione el conmutador **PTT** para realizar la llamada.

Nota: Al apagar el transceptor se borra la memoria de rellamada.

ID DE CONEXIÓN/ DESCONEXIÓN


Nota: Para transmitir los ID de conexión/ desconexión, debe utilizar un micrófono opcional con un teclado DTMF.

- 1 Pulse la tecla programada con la función **marcación automática**.
 - En el visual aparece la primera entrada de la lista marcación automática.
- 2 ID de conexión: Pulse la tecla DTMF ***** dos veces.
ID de desconexión: Pulse la tecla DTMF ***** seguida de la tecla DTMF **#**.
- 3 Presione el conmutador **PTT** para realizar la llamada.

SEÑALIZACIÓN DTMF

La Señalización DTMF es habilitada o deshabilitada por el proveedor. Esta función abre el silenciamiento sólo cuando el transceptor recibe el código DTMF programado en el transceptor. Cada transceptor está normalmente programado con un código único. No podrá oír llamadas de transceptores que no tengan programado un código coincidente.

Cuando recibe una señal con los tonos correspondientes, se abre el silenciamiento y oye la llamada.

- El indicador LED parpadea de color naranja.
- El icono  (TK-X182/ TK-X182H) aparece en la pantalla. (Este icono no aparece si se ha configurado para guardar datos de las zonas trunking.)
- Para silenciar el altavoz, una vez abierto el silenciamiento, pulse la tecla programada con la función **monitor**.
- Su proveedor puede programar el silenciamiento para que se vuelva a cerrar al cabo de un determinado periodo de tiempo.
- Si se ha programado transmitir para señalización DTMF, se devolverá una señal de confirmación a la emisora que realiza la llamada.
- Si se ha programado tono de alerta para señalización DTMF, sonará un tono de alerta cuando se reciban los tonos correctos.

BLOQUEO DEL TRANSCCEPTOR

Esta función se utiliza cuando se sufre la pérdida o el robo de un transceptor. Cuando el transceptor recibe una llamada que contiene un código de bloqueo, se puede desactivar el modo de transmisión o bien el modo de transmisión y de recepción. El bloqueo del transceptor se anula cuando éste recibe una llamada con un código de reactivación.

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Si su transceptor ha sido programado con la función Emergencia, podrá hacer llamadas de emergencia.

- 1 Pulse prolongadamente la tecla programada con la función **emergencia**.
 - El tiempo de retardo programado en el transceptor determina el tiempo que debe mantener pulsada la tecla **emergencia**.
 - Cuando el transceptor pasa a modo de emergencia, el transceptor cambiará al canal de Emergencia y empezará a transmitir según como lo haya configurado el proveedor. Los periodos de transmisión también los ajusta el proveedor.
- 2 Para salir del modo de emergencia, pulse prolongadamente la tecla **emergencia** de nuevo.
 - Si el modo de emergencia completa el número de ciclos preajustado, dicho modo finalizará automáticamente y el transceptor volverá al canal que estaba en uso antes de pasar al modo de emergencia.


Nota: Su proveedor puede ajustar el transceptor para que emita tonos y señales recibidas como lo hace habitualmente o para que silencie el altavoz durante el funcionamiento en modo de emergencia.

OPERACIONES AVANZADAS

CIRCUNVALACIÓN


Es posible que en ocasiones se produzca una interrupción en el servicio (debido a un apagón, etc.). En tales casos, puede continuar la comunicación si utiliza la función circunvalación. Circunvalación le permite comunicarse directamente con otros transceptores sin utilizar un repetidor. No obstante, si la emisora con la que desea ponerse en contacto está demasiado apartada o existen obstáculos geográficos por medio, es posible que no pueda establecer comunicación con dicha emisora.

Active y desactive la función **circunvalación** pulsando la tecla programada con dicha función.

- El icono  aparece en el visual mientras circunvalación está activa.
- Cuando utiliza circunvalación, la frecuencia de recepción se utiliza tanto para transmitir como para recibir y la señalización de decodificación se utiliza tanto para codificar como para decodificar.

MONITOR/ DESACTIVAR SILENCIAMIENTO

La tecla **monitor/ desactivar silenciamiento** se puede utilizar para escuchar las señales débiles que no puede oír durante la operación normal, y para ajustar el nivel de volumen cuando no hay señales presentes en el canal seleccionado.

- El icono  aparece en el visual mientras la función monitor/ desactivar silenciamiento está activada.



Nota: Desactivar silenciamiento solo se puede utilizar en el modo de funcionamiento convencional.

Su proveedor puede programar una tecla con una de las 4 funciones siguientes:

- **Monitor:** Púlsela momentáneamente para desactivar las señalizaciones QT, DQT, 2 tonos, DTMF o FleetSync. Vuelva a pulsarla para volver al modo de operación normal.
- **Monitor momentáneo:** Púlsela prolongadamente para desactivar las señalizaciones QT, DQT, 2 tonos, DTMF o FleetSync. Suéltela para volver al modo de operación normal.
- **Desactivar silenciamiento:** Púlsela momentáneamente para oír el ruido de fondo. Vuelva a pulsarla para volver al modo de operación normal.
- **Desactivar silenciamiento momentáneo:** Púlsela prolongadamente para oír el ruido de fondo. Suéltela para volver al modo de operación normal.

■ NIVEL DE SILENCIAMIENTO

Para ajustar el nivel de silenciamiento en el modo de funcionamiento convencional:

- 1 Pulse la tecla programada con la función **nivel de silenciamiento**.
- 2 Pulse la tecla **<B** para reducir el nivel de silenciamiento (abierta) y la tecla **C>** para incrementarlo (cerrada).
 - Si ha sido programado por el proveedor, también puede utilizar las teclas  y .
- 3 Pulse la tecla **S** para guardar la nueva configuración y salir del ajuste de nivel de silenciamiento.

CODIFICADOR

Aunque la función de codificación no proporciona total privacidad en las llamadas, sí que evita que otros escuchen fácilmente las llamadas. Cuando se activa, el transceptor distorsiona la voz de forma que quien escuche la conversación no podrá entender lo que está diciendo.

Para que los miembros de su grupo puedan escuchar con claridad el contenido de su llamada cuando utiliza la función de codificación, dichos miembros también deberán tener activado el codificador en sus transceptores. Esta función distorsiona la voz de todos los miembros al transmitir y corrige el mensaje de voz en su transceptor cuando recibe la llamada.

Para activar el codificador, pulse la tecla programada con la función de **codificador**.

- El icono  aparece en el visual mientras el codificador está activo.

Para desactivar el codificador, vuelva a pulsar la tecla **codificador**.

Nota: El codificador se puede utilizar de 2 formas distintas. Su proveedor puede activar o desactivar la función de codificación del transceptor o bien incorporar una tarjeta codificadora opcional más segura al transceptor. Consulte a su proveedor para más información.

RELOJ (SÓLO TK-7180/ TK-7180H/ TK-8180/ TK-8180H)

Si su proveedor ha activado esta función, el transceptor puede controlar la fecha y hora a través de su reloj integrado. Al encender el transceptor, se mostrará la hora durante unos segundos. Más aún, puede ver el reloj en cualquier momento sólo con pulsar la tecla programada con la función **reloj**.

Nota: Si desconecta la alimentación del transceptor durante un periodo de tiempo prolongado, es posible que se borre la hora del reloj.

■ AJUSTE DEL RELOJ

Para ajustar el año, mes, día y hora:

- 1 Con el transceptor apagado, pulse la tecla **C>** prolongadamente mientras enciende el transceptor.
 - Aparece el ajuste de año actual.
- 2 Pulse las teclas **∧** y **∨** para seleccionar el año y luego pulse la tecla **S** para pasar al ajuste del mes.
 - Repita este paso para ajustar el día, la hora y los minutos.
- 3 Vuelva a pulsar la tecla **S** para volver al ajuste de año.
 - Sonarán tres pitidos breves para indicar que los ajustes seleccionados se han guardado en la memoria.
- 4 Apague el transceptor y enciéndalo de nuevo para volver al modo de operación normal.

BRILLO DE LCD

La luz de fondo de LCD puede apagarse o ajustarse en los niveles bajo o alto. Para pasar por los distintos ajustes de brillo, pulse la tecla programada con la función **brillo de LCD**.

- Con cada pulsación el ajuste de brillo de LCD pasa de alto a bajo a desconectado y de nuevo a alto.

BOCINA DE ALERTA

Para utilizar la función bocina de alerta, su proveedor debe instalar una unidad KAP-2 opcional. Cuando se recibe una llamada con señalización de 2 tonos o un código DTMF correcto, bocina de alerta hace que suene la bocina del vehículo o cualquier otro Alerta externo. Esta función le avisa de que ha recibido una llamada cuando se encuentra fuera del vehículo.


Para activar y desactivar la función bocina de alerta, pulse la tecla programada con la función **bocina de alerta**.

- El icono  aparece en el visual mientras la bocina de alerta está activa.

MEGAFONÍA (PA)

Para utilizar el sistema de megafonía, su proveedor debe instalar una unidad KAP-2 opcional y un altavoz externo. Esta función hace que todas las entradas de audio a través del micrófono se amplifiquen y salgan por el altavoz externo.

Para utilizar el sistema de megafonía:

- 1 Pulse la tecla programada con la función **megafonía**.
 - El icono  aparece en el visual mientras el sistema de Megafonía está activo.
- 2 Presione el conmutador **PTT** y hable al micrófono.
 - Utilice las teclas **subir volumen** y **bajar volumen** para ajustar la salida de audio del altavoz externo.
- 3 Vuelva a pulsar la tecla **megafonía** para volver al modo de operación normal.

OPERACIONES DE FONDO

TEMPORIZADOR DE TIEMPO LÍMITE (TOT)

El Temporizador de tiempo límite tiene por objeto evitar que una persona utilice un canal durante un periodo de tiempo prolongado.

Si transmite de forma continuada durante un periodo de tiempo superior al establecido por el proveedor (predeterminado = 1 minuto para funcionamiento convencional y de distribución (trunking), y 3 minutos para funcionamiento telefónico (trunking)), el transceptor dejará de transmitir y sonará un tono de aviso. Para detener el tono, suelte el conmutador **PTT**.

Su proveedor puede programar el temporizador TOT en el rango de 15 segundos a 10 minutos (TK-X180H/ TK-X182H) o de 15 segundos a 20 minutos (TK-X180/ TK-X182) para funcionamiento Convencional y de 15 segundos a 10 minutos para funcionamiento Trunking.

BLOQUEO DE CANAL OCUPADO (BCL)





Cuando está activada, la función BCL le impide interferir con otros interlocutores que estén utilizando el mismo canal que ha seleccionado, en modo de funcionamiento Convencional. Si presiona el conmutador **PTT** mientras el canal está en uso, el transceptor emitirá un tono de aviso y se inhibirá la transmisión (no podrá transmitir). Suelte el conmutador **PTT** para detener el tono y volver a modo de recepción.

Si esta función está activada, se puede anular. Para anular la función BCL, vuelva a presionar el conmutador **PTT** nada más soltarlo (en medio segundo).

Nota: Consulte a su proveedor cómo funciona el BCL cuando se utilizan señalización QT, DQT, DTMF, 2 tonos o FleetSync.

INDICADOR DE POTENCIA DE SEÑAL (SÓLO TK-7180/ TK-7180H/ TK-8180/ TK-8180H)

El indicador de potencia de señal muestra la potencia de las llamadas recibidas:

-  Señal fuerte
-  Señal media
-  Señal débil
-  Señal muy débil

SEÑAL DE INICIO/ FIN DE TRANSMISIÓN

Las señales de identificación de inicio de transmisión y fin de transmisión se utilizan para acceder y liberar algunos repetidores y redes telefónicas.

Si se ha configurado inicio de transmisión, la señal ID se transmite cuando presiona el conmutador **PTT**.

Si se ha configurado fin de transmisión, la señal ID se transmite cuando suelta el conmutador **PTT**.

Si se han configurado ambas señales, la señal ID se transmite cuando presiona y suelta el conmutador **PTT**.

UNIDAD DE GUÍA DE VOZ Y GRABADORA OPCIONAL VGS-1 (SÓLO TK-7180/ TK-7180H/ TK-8180/ TK-8180H)


Cuando utiliza la unidad de guía de voz y grabadora VGS-1 opcional, puede acceder a las funciones de grabadora de voz y anuncio de voz. Consulte a su proveedor para más información.

GRABADORA DE VOZ

La función de grabadora de voz le permite grabar sus conversaciones y crear recordatorios de voz y mensajes de respuesta automática.

■ GRABACIÓN AUTOMÁTICA

Si está activada, la función de grabación automática grabará ininterrumpidamente todas las señales transmitidas y recibidas. La zona de almacenamiento de grabaciones guarda 30 segundos de grabación, de modo que todas las señales transmitidas y recibidas se graban y borran simultáneamente, dejando únicamente en la memoria los últimos 30 segundos de grabación.

- Cuando se activa esta función, aparece en el visual el indicador de grabación automática ().

■ RECORDATORIOS DE VOZ

Si desea grabar un recordatorio de voz para reproducirlo más tarde:

- 1** Pulse prolongadamente la tecla programada con la función **reproducción** durante 1 segundo.
 - La duración de la memoria de grabación aparecerá en el visual con cuanta regresiva.
- 2** Hable al micrófono para grabar el recordatorio de voz.
- 3** Pulse la tecla ■ para finalizar la grabación en cualquier momento y guardarla en la memoria del transceptor.
 - Si se llena memoria, la grabación se detendrá automáticamente y el recordatorio de voz se guardará en la memoria.
 - Mientras la grabación se guarda en la memoria, en el visual aparece “WRITING”.

■ MENSAJE DE RESPUESTA AUTOMÁTICA

Puede configurar el transceptor para responder automáticamente a llamadas individuales (mientras utiliza FleetSync)

- 1 Pulse la tecla programada con la función **mensaje de respuesta automática** para pasar al modo de mensaje de respuesta automática.
 - El indicador mensaje de respuesta automática () aparece en el visual.
- 2 Cuando recibe una llamada individual, respuesta automática espera 3 segundos para comenzar, el transceptor envía una respuesta automática al interlocutor que realiza la llamada y “GREETING” aparece en el visual.
 - Si está disponible para recibir la llamada, pulse cualquier tecla para desactivar la respuesta automática.
 - Si hay un canal disponible en el transceptor para grabar, se enviará el mensaje “I am not available. Leave your Message.” a la persona que realiza la llamada. Éste podrá dejar un mensaje grabado en el transceptor usted podrá recuperar más tarde para escucharlo. Cuando se guarda un mensaje en el transceptor, aparece “Msg Rcvd” en el visual.
 - Si no hay ningún canal disponible en el transceptor para grabar, se enviará el mensaje “I am not available” a la persona que realiza la llamada y aparecerá “MEMORY FULL” en el visual.

■ REPRODUCCIÓN

Para reproducir una conversación, un recordatorio o un mensaje grabado:

- 1 Pulse la tecla programada con la función **reproducción** para pasar al modo de reproducción.
 - Si la última operación realizada en el transceptor fue la grabación automática de una conversación, “STORE” aparecerá en el visual; de no ser así, aparecerá el canal y la hora de la grabación. Para guardar la grabación de la conversación en el siguiente canal de grabación disponible, pulse la tecla ■. Para borrar la conversación, pulse la tecla **A** o DTMF #. Para pasar a los canales de grabaciones almacenadas, pulse la tecla **S** o DTMF ✳. Para retroceder 5 segundos, pulse la tecla <**B**. Para avanzar 5 segundos, pulse la tecla **C**>.
- 2 Pulse las teclas ^ y v para seleccionar el canal que desee reproducir.
 - “RM” representa los mensajes de respuesta automática.
 - “AR” representa grabaciones de conversación.
 - “VM” representa los recordatorios de voz.
- 3 El transceptor anunciará el canal y se reproducirá la grabación automáticamente.
 - Una vez reproducida la grabación completa, aparece “END OF MSG” (fin de mensaje).
 - Para borrar la grabación seleccionada, pulse la tecla **A** o DTMF #. Para eliminar todos los datos grabados, pulse prolongadamente la tecla **A** o DTMF #. Aparece un mensaje de confirmación en el visual. Pulse la tecla **S** o DTMF ✳ para borrar la grabación o grabaciones en cuestión o bien pulse la tecla **A** o DTMF # para cancelar.

Voz GUÍA

Al cambiar de zona, ID de grupo, canal o modo de operación, una voz de audio anuncia la zona, ID de grupo, canal o modo nuevo, una vez seleccionado. (Su proveedor puede activar o desactivar esta función.)

KENWOOD